

Tarières à terre

Manuel d'utilisation

MODÈLES EA-410

AVERTISSEMENT ⚠ **DANGER**



Le silencieux et le convertisseur catalytique ainsi que leur capot peuvent devenir brûlants.

Toujours se tenir à l'écart de l'échappement et du convertisseur catalytique pour éviter des risques de brûlures graves.

⚠ **AVERTISSEMENT** ⚠

Les fumées d'échappement du moteur de ce produit contiennent des produits chimiques connus de l'état de Californie (USA) pour causer le cancer, des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction.



AVERTISSEMENT



Lire attentivement les directives de sécurité d'utilisation et toutes les instructions. Ce manuel, fourni par ECHO doit être lu et bien compris pour utiliser le produit correctement et en toute sécurité.

X7504220900

X750012630
03/09

INTRODUCTION

Bienvenue chez ECHO. Ce produit a été conçu et fabriqué pour une longue vie utile et une grande fiabilité. Lire et veiller à bien comprendre ce manuel, ainsi que le MANUEL DE SÉCURITÉ qui l'accompagne. Il est facile à utiliser et contient de nombreux conseils utiles et messages de SÉCURITÉ.

LE MANUEL D'UTILISATION

Lire ce manuel avant d'utiliser l'outil et le conserver en lieu sûr pour future référence. Contient des spécifications et instructions concernant l'utilisation, le démarrage, l'arrêt, l'entretien, le remisage et l'assemblage de ce produit.

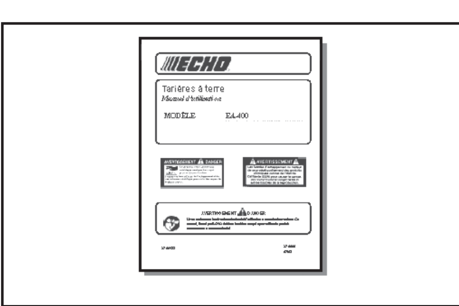


TABLE DES MATIÈRES

Les caractéristiques, descriptions et illustrations contenues dans ce manuel, bien qu'étant considérées comme exactes au moment de la publication, sont sujettes à changements sans préavis. Les illustrations peuvent inclure des équipements et accessoires en option et ne pas montrer tout l'équipement standard.

SÉCURITÉ

SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET INFORMATIONS IMPORTANTES

Des messages, attirant l'attention sur la sécurité et contenant des messages d'information utiles précédés de symboles et de mots clés, apparaissent tout au long de ce manuel et sur le produit lui-même. La signification de ces symboles et mots clés est expliquée ci-dessous.

DANGER

Ce symbole, accompagné du terme « DANGER », est destiné à attirer l'attention sur une action ou une situation qui, si elle n'est pas évitée, VA entraîner la mort ou de graves blessures.



AVERTISSEMENT

Ce symbole, accompagné du terme « AVERTISSEMENT », est destiné à attirer l'attention sur une action ou une situation qui, si elle n'est pas évitée, PEUT entraîner la mort ou de graves blessures.

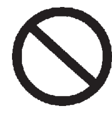
REMARQUE Ce message encadré contient des conseils au sujet de l'utilisation, de l'entretien et de la maintenance de l'outil.



ATTENTION

Ce symbole, accompagné du terme « ATTENTION », est destiné à attirer l'attention sur une action ou une situation qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des blessures légères ou sans gravité.

SYMBOLE D'INTERDICTION (CERCLE BARRÉ)



Ce symbole est superposé à l'illustration d'une action interdite. Le non-respect de ces interdictions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

IMPORTANT Ce message encadré contient des informations relatives à la protection de l'outil.

SYMBOLES INTERNATIONAUX

Forme du symbole	Symbole description/ application	Forme du symbole	Symbole description/ application
	Lire et veiller à bien comprendre les instructions du manuel d'utilisation.		Surface brûlante
	Porter des protections pour les yeux, les oreilles et la tête		NE PAS approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
	Protection de main et de pied d'usure.		NE PAS fumer Près du carburant.
	Sécurité/alerte		Tenir fermement la tarière à deux mains pendant l'utilisation.
	Garder les mains et les pieds à l'écart de la tarière.		Ne jamais utiliser la tarière dans des endroits où se trouvent des lignes électriques/téléphoniques ou des conduites d'eau/ gaz enterrées.

Forme du symbole	Symbole description/ application	Forme du symbole	Symbole description/ application
STOP	Arrêt d'urgence		Mélange huile et essence
H	Réglage du carburateur - Mélange haut régime		Poire d'amorçage
T	Réglage du carburateur - Ralenti	Ignition ON I OFF O	Allumage MARCHE/ARRÊT
L	Réglage du carburateur - Mélange bas régime		
	Starter volet de départ position START (fermé)		Starter volet de départ position RUN (ouvert)

CONDITION PHYSIQUE ET ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ

 **AVERTISSEMENT**

Les opérateurs et autres personnes présentes risquent des blessures si l'outil n'est pas utilisé correctement ou si les précautions de sécurité ne sont pas prises. Des vêtements et un équipement de sécurité adéquats doivent être portés lors de l'utilisation de l'outil.

Condition physique
Le jugement et les capacités physiques de l'opérateur peuvent être réduits :
- s'il est malade,
- s'il est sous l'influence de médicaments,
- s'il est sous l'influence de l'alcool ou de drogues.

N'utiliser l'outil qu'en bonne condition physique et mentale.

Protection des yeux
Porter des lunettes de sécurité conformes aux normes ANSI Z87.1 ou CE lors de toute utilisation de l'outil.

Protection des mains
Porter des gants antidérapants épais pour améliorer la prise sur les poignées de l'outil. Les gants réduisent également la transmission des vibrations du moteur aux mains.

Protection auditive
ECHO recommande le port d'une telle protection chaque fois que l'outil est utilisé.

Vêtements appropriés
Porter des vêtements solides et bien ajustés :
- Porter un pantalon long et une chemise à manches longues.
- NE PAS PORTER DE SHORTS,
- NE PAS PORTER DE CRAVATE, FOULARD OU BIJOUX.

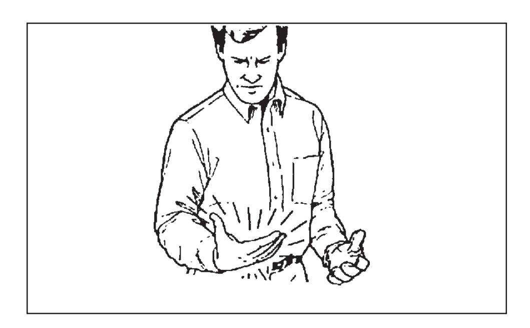
Porter des chaussures de travail à semelles antidérapantes.
- NE PAS PORTER DE SANDALES,
- NE PAS UTILISER L'OUTIL PIEDS NUS.

Garder les cheveux longs à l'écart du moteur et et d'air. Les protéger avec un chapeau ou un filet.

Temps chaud et humide
Le port de vêtements protecteurs épais peut accroître la fatigue de l'opérateur et causer un coup de chaleur. Effectuer le travail le plus pénible le matin de bonne heure ou en fin d'après-midi, lorsque les températures sont plus basses.

Vibrations et froid
On pense qu'un état appelé le phénomène de Raynaud, qui affecte les doigts de certaines personnes, peut être causé par une exposition aux vibrations et au froid. Une telle exposition peut provoquer des picotements et des brûlures, suivis d'une décoloration et d'un engourdissement des doigts. Il est fortement recommandé de prendre les précautions suivantes, dans la mesure que l'on ignore l'exposition minimum pouvant déclencher ces symptômes.

- Maintenir le corps au chaud, particulièrement la tête, le cou, les chevilles, les mains et les poignets.
- Maintenir une bonne circulation sanguine en agitant vigoureusement les bras pendant de fréquentes pauses et en s'abstenant de fumer.
- Limiter les heures de travail. Essayer de compléter chaque journée par des travaux n'exigeant pas l'utilisation de l'outil ou de tout autre matériel portatif à moteur.
- En cas de douleurs, de rougeur ou de gonflement des doigts, suivi d'un blanchissement et d'une perte de sensation, consulter un médecin avant toute autre exposition au froid et aux vibrations.

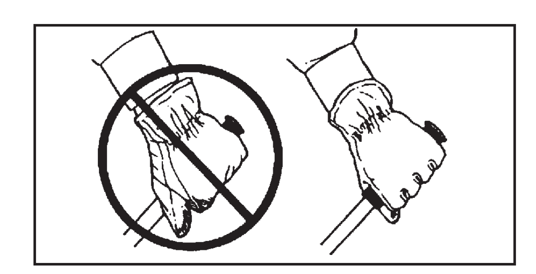


Microtraumatismes répétés

On pense qu'une utilisation excessive des muscles et des tendons des doigts, des mains, des bras et des épaules peut provoquer un endolorissement, une enflure, un engourdissement, une faiblesse et des douleurs aiguës. Certains mouvements répétitifs des mains peuvent présenter un risque élevé de microtraumatismes répétés, dont un cas extrême est le syndrome métacarpien. Ce syndrome risque de se produire lorsque le poignet enfle et pince un nerf vital traversant le canal. Certains pensent qu'une exposition prolongée aux vibrations peut contribuer à ce syndrome, susceptible de causer des douleurs aiguës pendant des mois, voire des années.

Pour réduire le risque de microtraumatismes répétés/syndrome métacarpien :

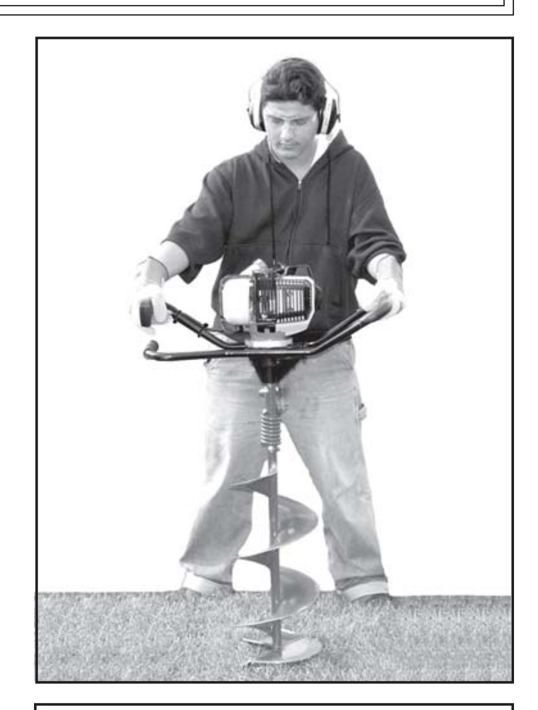
- Éviter de courber, étirer ou tordre le poignet. Essayer au contraire de le maintenir droit. En outre, se servir de toute la main, pas simplement du pouce et de l'index, pour saisir.
- Faire des pauses régulières pour minimaliser les efforts répétitifs et reposer les mains.
- Réduire la vitesse et la force des mouvements répétitifs.
- Faire des exercices de musculation des mains et des bras.
- En cas de picotement, engourdissement ou douleurs dans les doigts, les mains, les poignets ou les bras, cesser immédiatement d'utiliser tout équipement motorisé et consulter un médecin. Plus les microtraumatismes répétés et le syndrome métacarpien sont diagnostiqués rapidement, plus les lésions nerveuses et musculaires permanentes ont des chances d'être évitées.



 **DANGER**

Ne pas utiliser ce produit à l'intérieur ou dans des endroits mal aérés. Les gaz d'échappement contiennent des substances toxiques pouvant causer des lésions graves ou mortelles.

- Fournir le manuel d'utilisation et les instructions de sécurité d'utilisation à tous les opérateurs.
- Examiner l'endroit à forer. Prendre garde aux installations souterraines telles que lignes électriques/téléphoniques/câblovision et conduites d'eau ou de gaz.
- Ne jamais utiliser la tarière sans avoir consulté les autorités locales au sujet de l'épaisseur de la glaces des lacs, étangs et rivières.
- Avertir les autres travailleurs et personnes présentes et empêcher les enfants et animaux domestiques d'approcher à moins de 3 m (50 pi) lorsque la tarière est en fonctionnement.
- L'utilisateur et tout aide éventuel doivent porter l'équipement et les vêtements de protection requis pour l'utilisation. Ne pas porter de vêtements amples ou flottants lors de l'utilisation de la tarière.
- Ne laisser en aucun cas des enfants utiliser la tarière.
- Toujours garder les mains, bras, jambes et pieds à l'écart de la tarière en rotation.
- Ne pas déplacer la tarière d'un trou à un autre avec le moteur en marche.
- Toujours arrêter le moteur avant d'effectuer des réparations ou entretiens.
- Toujours tenir la tarière à deux mains par les poignées pendant le fonctionnement.
- Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Ne pas se tenir sur des surfaces glissantes, irrégulières ou instables.
- Ne pas utiliser la tarière autrement que debout.
- Pendant le fonctionnement, l'ensemble de l'outil, en particulier l'arbre moteur, le bloc moteur, l'échappement et le carter d'engrenages peuvent devenir trop chauds pour être touchés. Éviter tout contact pendant l'utilisation et immédiatement après l'arrêt.





ÉQUIPEMENT

 **AVERTISSEMENT**

Utiliser exclusivement des accessoires approuvés par ECHO. L'usage d'accessoires non approuvés peut entraîner des blessures graves. Lire et respecter toutes les consignes de sécurité de ce manuel et du manuel de sécurité. ECHO, INC. décline toute responsabilité en cas de défaillance de dispositifs de coupe ou accessoires n'ayant pas été testés et approuvés par ECHO.

- Vérifier le serrage et la présence des écrous, boulons et vis. Serrer et/ou remplacer selon le besoin.
- Vérifier que la tarière est solidement montée et en bon état de marche.
- Les lames à glace sont très affûtées. Porter des gants lors du remplacement ou de la manipulation.
- Les réparations doivent exclusivement être confiées à un concessionnaire réparateur ECHO agréé.
- N'utiliser que les accessoires et pièces recommandés dans ce manuel d'utilisation.

 **AVERTISSEMENT**

Les pièces mobiles peuvent entraîner l'amputation des doigts et causer de graves blessures. Garder les mains, les vêtements et les objets pendants à l'écart de toutes les ouvertures.

- TOUJOURS arrêter le moteur, débrancher la bougie et vérifier que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant de retirer les obstacles, d'enlever les débris ou d'effectuer l'entretien de l'outil.
- NE PAS démarrer ni utiliser l'outil si les protections et les capots protecteurs ne sont pas tous correctement installés sur l'outil.
- NE JAMAIS mettre la main dans une ouverture lorsque le moteur tourne. Les pièces en mouvement ne sont pas toujours visibles dans les ouvertures.

 **AVERTISSEMENT**

Vérifier l'absence de fuite et de dégât au niveau du réservoir de carburant, particulièrement si l'outil est tombé. En cas de dégât ou de fuite, ne pas utiliser l'outil afin d'éviter tout risque de blessures ou de dommages matériels. Avant d'utiliser à nouveau l'outil, le faire réparer par un concessionnaire réparateur agréé.

CONTROLE DES EMISSIONS

EPA PHASE 2

Le système de contrôle des émissions de ce moteur est de type EM (Engine Modification, modification moteur).

<u>**Un autocollant de contrôle des émissions**</u> est apposé sur le moteur. (L'illustration N'EST QU'UN EXEMPLE; les informations données varient suivant la GAMME.) Vérifiez l'étiquette de l'unité pour l'information du modèle spécifique.

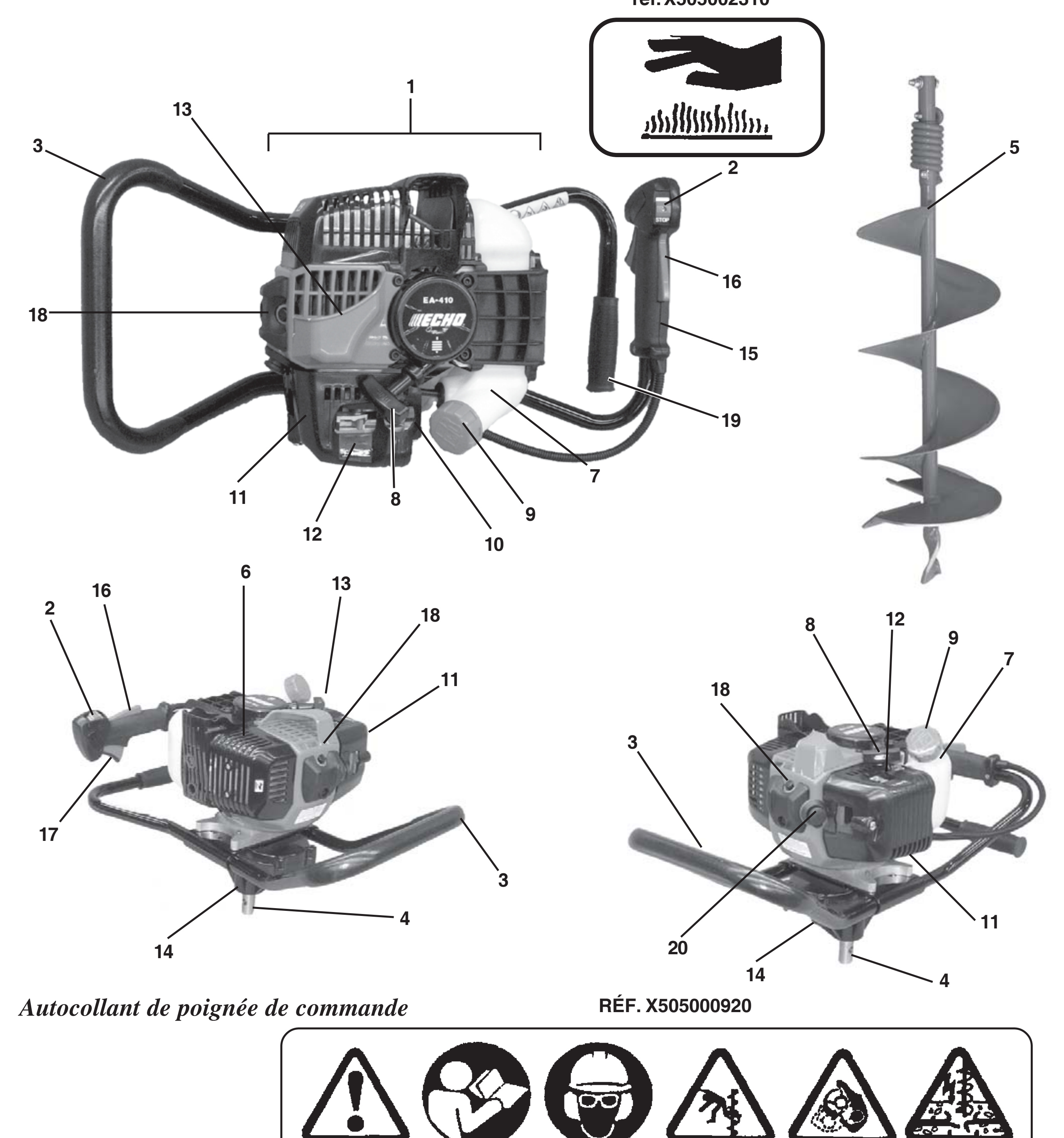
INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LE MOTEUR
GAMME DE MOTEURS: 9EHXS.0434RB CYLINDRÉE : 42.7 cc
PÉRIODE DE CONFORMITÉ DES ÉMISSIONS : 300 heures
CE MOTEUR EST CONFORME AUX RÉGLEMENTATIONS SUR LES ÉMISSIONS D'ÉCHAPPEMENT EPA PHASE 2 POUR PETITS MOTEURS NON ROUTIERS. SE REPORTER AU MANUEL D'UTILISATION POUR L'ENTRETIEN ET LES RÉGLAGES.
KIORITZ CORP.



DURABILITÉ DU CONTRÔLE DES ÉMISSIONS (PÉRIODE DE CONFORMITÉ DES ÉMISSIONS)
La période de conformité de longévité d'émission de 300 heures est la période choisie par le constructeur certifiant les rassemblements des règlements applicables d'émissions, à condition que des procédures d'entretien approuvées soient suivies comme énuméré dans la section d'entretien de ce manuel.

Description

Noter l'emplacement de ces autocollants de sécurité sur l'appareil. S'assurer que les autocollants sont lisibles et veiller à bien comprendre et respecter leurs instructions. Si un autocollant est illisible, un remplacement pourra être commandé auprès du revendeur ECHO. Voir les instructions de COMMANDE DE PIÈCES pour des instructions détaillées.



Autocollant de danger de brûlures (près du silencieux)

réf. X505002310

Autocollant de poignée de commande

RÉF. X505000920

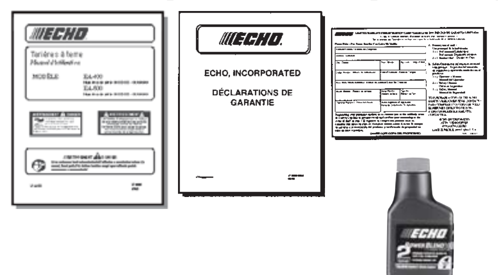
1. **BLOC MOTEUR** - Inclut le moteur, l'embrayage, le système de carburation, le système d'allumage et le lanceur à enroulement.
2. **COMMUTATEUR D'ARRÊT** - «COMMUTATEUR À GLISSIÈRE» monté sur le dessus du boîtier de la gâchette des gaz. Pousser le commutateur EN AVANT pour mettre l'outil en MARCHE et le tirer EN ARRIÈRE pour l'ARRÊTER.
3. **POIGNÉE EN BOUCLE** – La position opérateur inclut la poignée d'accélérateur et la poignée en boucle. L'aide utilise la poignée en boucle seulement.
4. **ARBRE DE PDF** – L'arbre de prise de force transmet la force motrice à l tarière
5. **ASSEMBLÉE DE FOREUSE** - se relie à l'axe de PTO. L'Assemblée de foreuse est achetée séparément comme accessoire. Voir la page 10 pour la liste d'accessoires de foreuse
6. **SILENCIEUX PARE-ÉTINCELLES OU SILENCIEUX PARE-ÉTINCELLES AVEC LE CATALYSEUR** - Le convertisseur catalytique et le silencieux contrôlent le bruit et les émissions de l'échappement. Le silencieux pare-étincelles et empêche que des particules incandescentes sortent de l'échappement. Garder l'échappement exempt de débris inflammables.
7. **RÉSERVOIR DE CARBURANT** - Contient le carburant et le filtre à carburant.
8. **POIGNÉE DU CORDON LANCEUR** - Tirer le cordon lanceur lentement jusqu'à ce que le démarreur s'engage, puis tirer vigoureusement, d'un coup sec. Une fois le moteur lancé, retenir le cordon. NE PAS laisser la poignée du cordon lanceur se rabattre, ce qui causerait des dommages.
9. **COUTEAU DE LIGNE** - Coupe automatiquement la ligne à la longueur correcte : 5 po (10 cm) lorsque la tête de coupe est tapée sur le sol. Si le taille-herbes est utilisé sans couteau de ligne, cette dernière devient trop longue, causant une surchauffe et éventuellement des dommages au moteur.
10. **PARE-DÉBRIS EN PLASTIQUE** - Inclus dans le sachet en plastique (co-pack). Le pare-débris DOIT être installé sur l'outil avant utilisation, voir les instructions de montage. Le pare débris inclut le couteau de coupe de ligne. Il se monte sur le carter d'engrenages, juste au-dessus de l'accessoire de coupe. Il protège l'opérateur de la projection d'objets pendant l'utilisation. Ce pare-débris doit être remplacé par un pare-débris en métal si une lame est utilisée.
11. **FILTRE À AIR** - Contient un élément filtrant remplaçable.
12. **VOLET DE DÉPART** - La commande de starter se trouve sur le dessus du boîtier de filtre à air. Mettre le levier en position «COLD START» ( ) afin de fermer le starter pour le démarrage à froid. Mettre le levier en position « RUN » ( ) pour ouvrir le starter.
13. **DÉFLECTEUR D'AIR** – Dirige l'air chaud de refroidissement du moteur à l'écart de l'opérateur.
14. **CARTER D'ENGRENAGES** – Le carter d'engrenages étanche présente une démultiplication de 30,2 à 1 pour une combinaison puissance/vitesse optimale. Aucun entretien par l'utilisateur n'est requis.
15. **THROTTLE HANDLE ASSEMBLY** - Contains main operator controls- Throttle Trigger, Stop Switch, and Throttle Trigger Lockout.
16. **VERROUILLAGE DE LA GÂCHETTE DES GAZ** - La gâchette ne peut fonctionner que si le levier de verrouillage est engagé.
17. **GÂCHETTE DES GAZ** - Un ressort ramène la gâchette en position de ralenti lorsqu'elle est relâchée. Appuyer sur la gâchette progressivement afin d'obtenir l'accélération optimale pour la technique de coupe utilisée.
18. **BOUTON DE DÉCOMPRESSION** – Ce bouton aide au démarrage. Il se réarme automatiquement une fois que le moteur tourne.
19. **POIGNÉE INFÉRIEURE** – Pour la main droite de l'opérateur lors de l'utilisation par deux personnes.
20. **BOUGIE** - produit l'étincelle qui enflamme le mélange de carburant.

CONTENU

La e bloc moteur, le carter d'engrenages et les poignées de la tarière EA-400/500 ont été assemblés en usine pour plus de commodité. Assemblez l'commande de puissance de la tariére EA-400. Cet outil est conçu pour l'utilisation par une personne pour forer la glace et par deux personnes pour forer la terre.

Une fois le carton ouvert, inspecter l'outil en vue de dommages. Notifier immédiatement le détaillant ou le concessionnaire ECHO de toute pièce endommagée ou manquante. Se reporter à la liste de contrôle pour vérifier si des pièces manquent.

1 - Ensemble bloc moteur/poignées/carter d'engrenages
1 - Manuel d'utilisation
1 - Carte d'enregistrement en garantie
1 - Énoncé de garantie limitée
1 - Flacon d'huile 2 temps Echo Power BlendX ™ Universal



ASSEMBLAGE

POIGNÉE D'ACCÉLÉRATEUR

Outils nécessaires : Tournevis, outil de coupe

Pièces nécessaires : Poignée d'accélérateur, vis, boulon hexagonal



1. Coupez et retirez une (1) cravate en plastique blanche qui fixe la poignée équipée aux matériaux d'emballage.

NOTE
Ne divisez pas ou ne retirez pas les cravates noires de plastique.



2. Retirer la vis de montage et l'écrou hexagonal de la poignée d'accélérateur et glisser celle-ci sur la barre de montage.

3. Aligner les trous de la poignée d'accélérateur sur ceux de la barre.

4. Assujettir la poignée d'accélérateur au moyen de la vis et de l'écrou.

5. Serrer fermement.

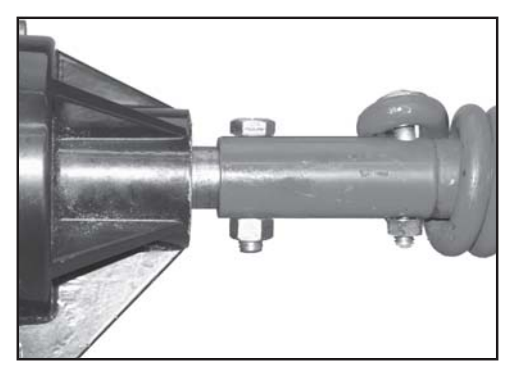
INSTALLATION DE TARIÈRE



Outils nécessaires : 6, 8, & 10 po, foreuses de la terre
2, 3, & 4 po, foreuses de la terre - Cle hexagonale de 4 mm
8, & 10 po, Foreuses De Glace - Cle hexagonale de 4mm

Pièces nécessaires : Des lames De Foreuse - Inclut:
6 - 10 po, foreuses de la terre: 3/8-16 x 1-½ in. Boulon, 3/8-16 Écrou D'Hex
2 - 4 po, foreuses de la terre: 3/8-16 x 1-¼ po, vis de cavité d'hexa
8 - 10 po, Foreuses De Glace: 3/8-16 x 1-¼ po, vis de cavité d'hexa

1. Placez le moteur sur une surface avec le silencieux au bas.
2. Enlevez le matériel de la foreuse.
3. Glissez la foreuse sur l'axe de PTO de caisse de vitesse.
4. Alignez le trou de d'axe de le PTO avec le trou de foreuse.
5. Fixez la foreuse à l'axe de PTO avec le matériel fourni, et serrez solidement.



REMARQUE
6, 8, & 10 po, foreuses de la terre modèle de matériel montré dans l'illustration. 2, 3, & 4 po, foreuses de la terre et 8, & 10 po, Foreuses De Glace utilisez les vis de cavité seulement

RALLONGE DE TARIÈRE

Outils nécessaires : (2) 9/16 po Clés.
Pièces nécessaires : Rallonge de tarière 30 ou 46 cm (12 ou 18 po) Boulon à épaulement 3/8-16 x 1-1/2 po, rondelles de 3/8 po et rondelles frein de 3/8 po inclus.



AVERTISSEMENT
Pendant le fonctionnement le silencieux ou le convertisseur catalytique et leurs environs deviennent brûlants. Toujours garder l'échappement à l'écart de débris inflammables lors du transport ou de l'entreposage pour éviter des risques de blessures ou dommages matériels.



AVERTISSEMENT
Ne jamais utiliser la tarière avec les poignées au-dessus du niveau de la poitrine, ce qui pourrait causer la perte du contrôle et des blessures graves.





1. Forer un trou de 40 à 50 cm de profondeur. Arrêter le moteur et nettoyer le boulon et autres pièces de montage de la tarière.
2. Retirer le boulon de montage, l'écrou et les rondelles. Mettre le moteur de côté. Le moteur doit être soutenu par les poignées et l'arbre de PDF.
3. Retirer le boulon, l'écrou et les rondelles de la rallonge.
4. Glisser la rallonge sur l'arbre de la tarière, aligner les trous, puis installer le boulon, les rondelles plates, la rondelle frein et l'écrou. Serrer fermement.
5. Installez le moteur sur le l'rallonge de axis, et le fixez avec le matériel étant retiré dans l'étape 2. Serrez solidement.



Utilisation



AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles peuvent entraîner l'amputation des doigts et causer de graves blessures. Garder les mains, les vêtements et les objets pendants à l'écart de toutes les ouvertures. Toujours arrêter le moteur, débrancher la bougie et vérifier que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant de retirer les obstacles, d'enlever les débris ou d'effectuer l'entretien de l'outil.



ADVERTENCIA

La operación de este equipo puede producir chispas que pueden prender la vegetación seca. Esta unidad está equipada con un apagallamas y es posible que en otras áreas sea necesario instalar un apagallamas si no hay uno ya instalado. El operador debe ponerse en contacto con las agencias contra incendios locales para averiguar cuáles son las leyes o los reglamentos relacionados con los requisitos de prevención de incendios.

AVIS : L'utilisation de carburant non mélangé, incorrectement mélangé ou vieux de plus de 90 jours (éventé) peut causer des difficultés de démarrage, un mauvais fonctionnement, de sérieux dommages au moteur et entraîner l'annulation de la garantie. Lire et respecter instruction de la section Remisage de ce manuel.

CARBURANT



AVERTISSEMENT

Les carburants de substitution tels que le carburant E-20 (20 % d'éthanol), le carburant E-85 (85 % d'éthanol) ou tout autre carburant non conforme aux exigences d'ECHO ne sont **PAS** homologués pour l'utilisation avec les moteurs deux temps à essence d'ECHO. L'utilisation d'un carburant de substitution peut entraîner des problèmes de performances, une perte de puissance, une surchauffe, un blocage par vaporisation du carburant ou un fonctionnement indésirable de la machine, notamment un mauvais embrayage. Les carburants de substitution peuvent aussi entraîner la détérioration prématurée des conduites de carburant, des joints, du carburateur et d'autres pièces du moteur.

Spécifications pour le carburant

Essence - Utiliser de l'essence à indice d'octane 89 [R+M/2] de bonne qualité. Le essence peut contenir jusqu'à 10% d'alcool éthylique (de grains) ou 15 % d'éther méthyltertiobutylique. L'usage essence contenant l'alcool méthylique (de bois) n'est PAS approuvé.

Huile deux temps - Une huile moteur deux tempsconforme aux normes ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) et JASO M345/FC/FD doit être utilisée. L'huile 2temps ECHO Power Blend X™ Universal estconforme à ces normes. Les problèmes de moteurdus à un graissage insuffisant par suite del'utilisation d'une huile autre que celles conformesaux normesISO-L-EGD (ISO/CD 13738)et JASO M345/FC/FD, telles que l'huile deux temps ECHO PremiumPower Blend X™, entraîneront l'annulation de lagarantie du moteur deux temps.

IMPORTANT
L'huile 2 temps Echo Premium Power Blend X ™ Universal à un taux de 50/1 pour être utilisée dans tous les moteurs Echo vendus antérieurement, quelles que soient les spécifications données dans leurs manuels.

Manipulation du carburant



DANGER

Le carburant est TRÈS inflammable. Faire preuve d'extrême prudence lors du mélange, de l'entreposage ou de la manipulation pour éviter tout risque de blessure grave.
- Utiliser un jerrican agréé.
- NE PAS fumer près du carburant.
- NE PAS approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Il est possible que des réservoirs/jerricans de carburant soient sous pression. Toujours dévisser leur bouchon lentement pour permettre une égalisation de pression.
- NE JAMAIS faire le plein de carburant d'un outil dont le moteur est CHAUD ou en service!
- Ne remplissez pas réservoir de carburant au-dessus de le niveau plein. Immédiatement essuyer tous l'essence perdu.
- NE PAS faire l'appoint de carburant à l'intérieur. TOUJOURS le faire à l'extérieur sur un sol nu.
- Bien serrer le bouchon du réservoir de carburant et le bidon après avoir fait l'appoint.
- Rechercher toute fuite de carburant. En cas de fuite, ne pas faire démarrer ni utiliser l'outil tant que la fuite n'est pas réparée.
- S'éloigner d'au moins 3 m (10 pi) du point d'approvisionnement avant de lancer le moteur.

Instructions de mélange

1. Remplir un bidon homologué de la moitié de la quantité d'essence nécessaire.
2. Ajoutez la quantité appropriée d'huile 2-stroke à l'essence.
3. Boucher le bidon et l'agiter pour mélanger l'huile à l'essence.
4. Ajouter le reste de l'essence, boucher le bidon et mélanger de nouveau.

Tableau de mélange de carburant 50/1			
(U.S.)		(METRIQUE	
ESSENCE	HUILE	ESSENCE	HUILE
Gal.	Fl. oz.	Liter	cc.
1	2,6	4	80
2	5,1	8	160
5	12,8	20	400

IMPORTANT
Le déversement de carburant est l'une des principales causes d'émissions d'hydrocarbures. Certains gouvernements exigent l'usage de récipient à blocage automatique pour réduire les déversements de carburant.

IMPORTANT
Le carburant entreposé vieillit. Ne pas mélange plus de carburant que l'on ne compte utiliser dans les trente (30) jours, quatre-vingt-dix (90) jours si un additif est employé.

Après utilisation

- NE PAS remiser l'outil avec du carburant dans le réservoir. Des fuites peuvent se produire. Vidanger le carburant dans un jerrican homologué pour l'entreposage.

Remisage

Les lois concernant l'entreposage de carburant varient selon les localités. Contacter les autorités locales pour les lois applicables. Par mesure de précaution, conserver le carburant dans un jerrican hermétique homologué. Entreposer dans un local inoccupé, bien ventilé loin de sources d'étincelles et flammes.

IMPORTANT
Le carburant deux temps peut se séparer lors de l'entreposage. TOUJOURS agiter le jerrican avant usage.

DÉMARRAGE D'UN MOTEUR FROID

1. Placer la tarière sur une surface plane, poignée du lanceur (A) vers le haut.

2. *Commutateur d'arrêt*
   Pousser le commutateur (B) en avant pour le retirer de la position STOP.

3. *Starter*
   Mettre le levier de starter (C) en position «Cold Start» (démarrage à froid[]) .

4. *Bouton de décompression*
   Appuyer une fois sur le bouton de décompression (D).

5. *Poire d'amorçage*
   Pomper la poire d'amorçage (E) jusqu'à ce que le carburant soit visible dans la conduite de retour transparente. Pomper 4 ou 5 fois de plus.

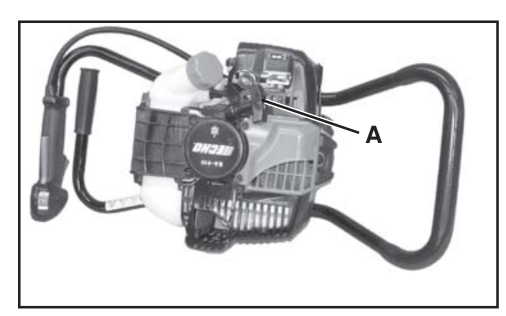
6. *Cordon lanceur*
   Tenir fermement la poignée en boucle d'une main et tirer la poignée (A) du cordon lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre (5 ou 6 tractions). Ne pas tenir le bloc moteur par la poignée d'accélérateur. Ne pas appuyer sur la gâchette d'accélérateur pendant le démarrage.

7. *Starter*
   Mettre le levier du starter en position OPEN-RUN (ouvert-marche []). Si nécessaire, relancer le moteur et le laisser se réchauffer au ralenti pendant plusieurs minutes.

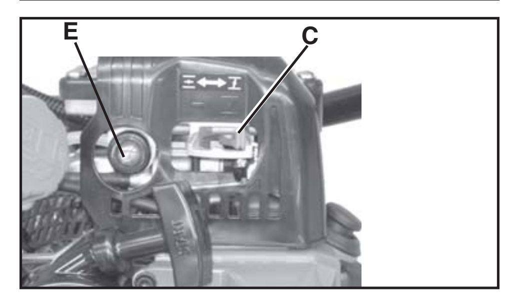
REMARQUE
Une fois le moteur lancé, le bouton de décompression revient automatiquement en position de fonctionnement normal.



AVERTISSEMENT
La tarière ne doit pas tourner lorsque le moteur est au ralenti. Si l'accessoire tourne, régler le carburateur selon les instructions de ce manuel ou consulter le concessionnaire ECHO pour éviter des risques de blessures graves.









DÉMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD

Procéder de la même façon que pour le démarrage à froid, mais NE PAS fermer le starter.

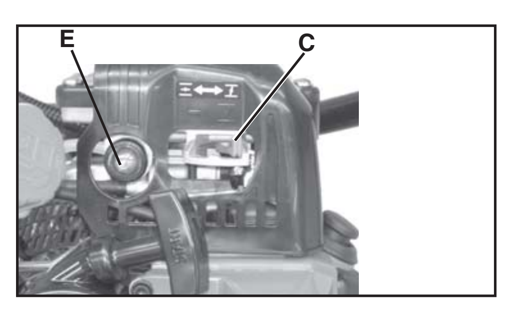




AVERTISSEMENT

Lorsque le moteur démarre, la tarière peut se mettre en rotation, même si la commande des gaz est en position de ralenti (relâchée).





1. *Commutateur d'arrêt -*
   Pousser le commutateur (B) en avant pour le retirer de la position STOP.

2. *Poire d'amorçage*
   Pomper la poire d'amorçage (E) jusqu'à ce que le carburant soit visible dans la conduite de retour «transparente».

3. *Bouton de décompression*
   Appuyer une fois sur le bouton de décompression (D).

4. *Cordon lanceur.*
   Poser l'outil sur une surface plane et dégagée et tirer sur la poignée du cordon lanceur (A) jusqu'à ce que le moteur démarre.



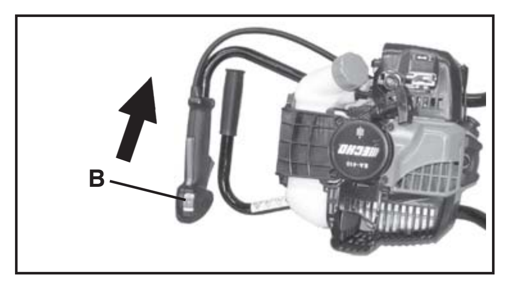
REMARQUE

Si le moteur ne démarre pas après 5 tractions du cordon, utiliser la procédure de démarrage à froid.

ARRÊTE DU MOTEUR

1. *Relâcher la manette des gaz.*
   Laisser le moteur tourner au ralenti pendant une minute.

2. *Commutateur d'arrêt*
   Tirer le commutateur/levier d'arrêt (B) vers l'arrière, en position STOP.





AVERTISSEMENT

Si le moteur ne s'arrête pas lorsque le commutateur est mis en position STOP, fermer le starter - position de DÉMARRAGE À FROID - pour faire caler le moteur. Faire réparer le commutateur par le concessionnaire ECHO avant de remettre l'outil en service.

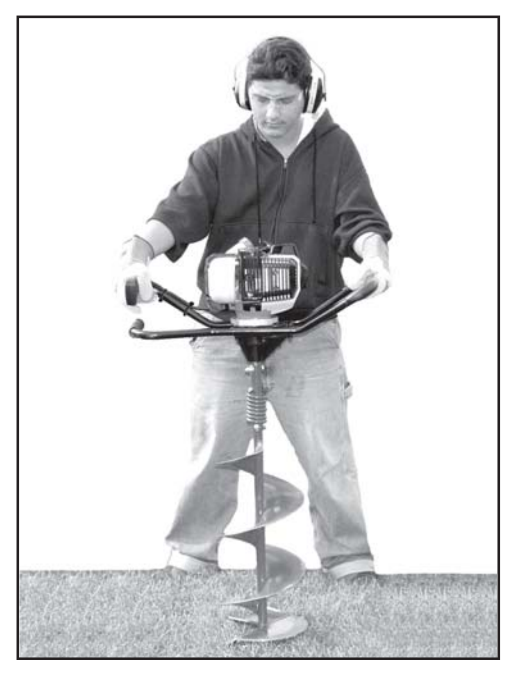
FORAGE



AVERTISSEMENT

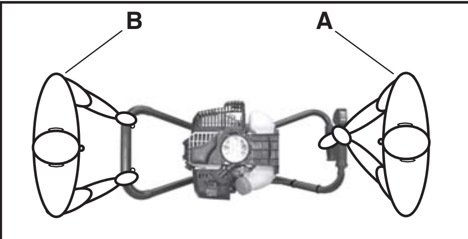
Les gaz d'échappement sont BRÛLANTS et contiennent du monoxyde de carbone (CO), gaz toxique. L'inhalation de CO peut entraîner la perte de conscience, de graves blessures et la mort. Les gaz d'échappement peuvent causer de graves brûlures. TOUJOURS placer l'outil de façon à diriger les gaz d'échappement loin du visage et du corps.

1. Une fois le moteur lancé, placer la tarière à la verticale, sur l'endroit à forer.
2. Se tenir bien campé, pieds à l'écart des lames de la tarière.
3. Saisir fermement la poignée d'accélérateur de la main droite et la poignée en boucle de la main gauche.
4. Appuyer lentement sur la gâchette d'accélérateur pour embrayer la tarière et la mettre en rotation. Appuyer légèrement sur les poignées, vers le bas, pour forer. De temps à autre, sortir la tarière du trou pour le nettoyer.
5. Une surcharge pendant le forage peut causer l'arrêt de la rotation. Si cela se produit, relever la tarière pour réduire la charge exercée sur le moteur et laisser les lames évacuer les débris du trou. Reprendre le forage.



IMPORTANT
Pendant le forage, la tarière peut se bloquer et tourner brusquement et violemment si la lame heurte une grosse pierre, des racines ou autres obstacles souterrains. Relâcher immédiatement la gâchette d'accélérateur et sortit la tarière du trou. Éliminer les obstacles pour éviter des dommages à la machine et reprendre le forage.

6. Le forage de trous de 15 cm de diamètre ou plus peut être plus facile si la tarière est tenue par deux personnes placées vis-à-vis.
7. Utilisation à deux personnes – L'opérateur guide la tarière tout en tenant la poignée d'accélérateur et la poignée inférieure et l'aide contribue au guidage en tenant la poignée en boucle du côté opposé de la tarière.
8. Ne pas appliquer un poids excessif sur la machine. Laisser la tarière effectuer le forage sous l'effet de son propre poids.9. Ne pas utiliser une tarière à glace dans la terre, ni une tarière à terre dans la glace. Ces applications exigent différents types de tarières.
10. Ne pas utiliser la machine en terrain trop rocailleux.



VUE SUPÉRIEURE - 2-MAN EXÉCUTION DE LA FOREUSE



AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser la tarière avec les poignées au-dessus du niveau de la poitrine, ce qui pourrait causer la perte du contrôle et des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Pendant le fonctionnement le silencieux ou le convertisseur catalytique et leurs environs deviennent brûlants. Toujours garder l'échappement à l'écart de débris inflammables lors du transport ou de l'entreposage pour éviter des risques de blessures ou dommages matériels.

ENTRETIEN

 **AVERTISSEMENT**

Les pièces mobiles peuvent entraîner l'amputation des doigts et causer de graves blessures. Garder les mains, les vêtements et les objets pendants à l'écart de toutes les ouvertures. Toujours arrêter le moteur, débrancher la bougie et vérifier que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées avant de retirer les obstacles, d'enlever les débris ou d'effectuer l'entretien de l'outil. Laisser l'outil refroidir avant d'effectuer l'entretien. Porter des gants pour protéger les mains contre les arêtes tranchantes et les surfaces brûlantes.

Cet soufflante ECHO est conçue pour assurer de nombreuses heures de fonctionnement sans problème. Un entretien régulier aidera à atteindre cet objectif. En cas de doute ou en l'absence de l'outillage nécessaire, l'entretien de la machine peut être confié à un concessionnaire ECHO. Pour aider l'utilisateur à décider s'il veut effectuer le travail LUI-MÊME, ou le confier au concessionnaire ECHO, un degré de difficulté a été attribué à chaque opération d'entretien. Si un entretien n'est pas mentionné, le confier au concessionnaire ECHO.

NIVEAUX DE DIFFICULTÉ

Niveau 1 = Facile. Des outils communs peuvent être exigés.
Niveau 2 = Moyennement difficile. Certains outils spéciaux peuvent être nécessaires.

ECHO offre des kits d'entretien et pièces REPOWER™ pour faciliter la tâche.

INTERVALLES D' ENTRETIEN

COMPOSANT/ SYSTÈME	PROCÉDURE D'ENTRETIEN	NIVEAU DE DIFFICULTÉ	TOUS LES JOURS OU AVANT L'UTILISATION	À CHAQUE PLEIN	3 MOIS OU 90 HEURES	TOUS LES ANS OU 600 HEURES
Filtre à air	Inspection/nettoyage	1	I / N *		R *	
Volet de départ	Inspection/nettoyage	1	I / N			
Filtre à carburant	Inspection	1			I *	I / R *
Joint de Couverture de Carburant	Inspection/remplacement	1			I *	R
Système de carburant	Inspection/remplacement	1	I (1) *	I (1) *		
Bougie	Inspection/nettoyage/ remplacement	1			I / N / R*	
Système de refroidissement	Inspection/nettoyage	2	I / N			
Pare-étincelles	Inspection/nettoyage/ remplacement	2			I / N / R*	
Lumière d'échappement du cylindre	Inspection/nettoyage/ décalaminage	2			I / N	
Carter d'engrenages	Graisser	2			I	
Cordon lanceur	Inspection/nettoyage	1	I / N *			
Vis/écrous/boulons	Inspection/serrage/ remplacement	1	I *			

LETTRES CODES POUR LES PROCÉDURES D'ENTRETIEN : I = INSPECTION, R = REMPLACEMENT, N = NETTOYAGE

REMARQUE IMPORTANTE - Les intervalles indiqués sont des maximums. Toujours se baser sur sa propre expérience pour déterminer la fréquence des entretiens nécessaires.

REMARQUES CONCERNANT L'ENTRETIEN :

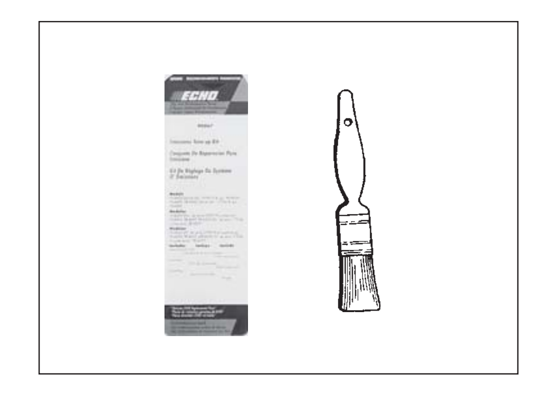
(1) Le maintien de l'intégrité du système antipollution des réservoirs de carburant à faible évaporation ne nécessite PAS d'entretien régulier.

* Toutes les recommandations de remplacement de pièces sont basées sur la découverte de dommages ou d'usure lors de l'inspection.

FILTRE À AIR

Niveau 1.

Outils nécessaires : Brosse de nettoyage de 25 à 50 mm (1 à 2 po)
Pièces nécessaires : Kit de Réglage



REMARQUE
Toujours brosser la poussière et les débris des alentours du filtre à air avant de le nettoyer.

1. Nettoyer le pourtour du filtre à air avec une brosse. Garder la poussière à l'écart du moteur et de la grille d'admission d'air.

2. Retirer le couvercle du filtre à air. Brosser la poussière du couvercle intérieur et l'éliminer des bords du filtre à air.

3. Vérifier que le filtre est bien ajusté dans le boîtier de filtre à air.



4. Retirer le filtre à air de son boîtier. Veiller à empêcher la poussière et les débris de tomber dans le boîtier du filtre à air.

5. Inspecter l'élément et le joint du filtre. Remplacer le filtre s'il présente l'un ou plusieurs des problèmes suivants :
   - Le joint du filtre n'est pas correctement ajusté sur le boîtier
   - Le joint du filtre est déformé, usé ou endommagé
   - L'élément de filtre est troué ou endommagé
   - L'élément de filtre est encrassé
   - L'élément de filtre est trempé de mélange de carburant

6. Si le filtre à air est en bon état et peut être nettoyé et réutilisé, le brosser légèrement pour éliminer les débris, ou bien le nettoyer avec un jet d'air comprimé à basse pression (40 psi maximum) dirigé sur l'intérieur du filtre.

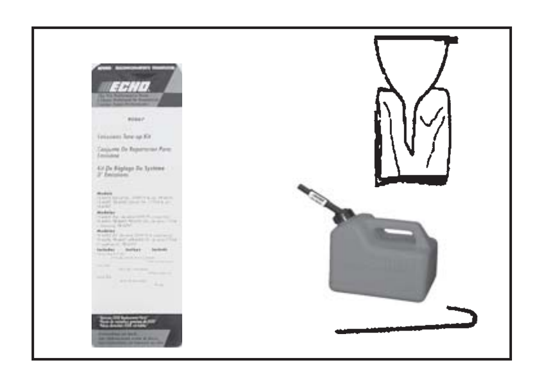
IMPORTANT
Lors de l'utilisation d'air comprimé, toujours diriger le jet sur l'intérieur du filtre, de façon à ce que l'air et les débris soient chassés vers l'extérieur. Garder la buse d'air à 15 ou 20 cm du filtre pour éviter de l'endommager.

7. Installer le filtre dans le boîtier et remettre le couvercle en place.

AVIS
L'intervalle de remplacement du filtre à air dépend des conditions d'utilisation. L'utilisation dans un environnement poussiéreux exige des nettoyages et des remplacements plus fréquents. L'utilisation continue avec un filtre endommagé ou excessivement encrassé permet la pénétration de débris dans le moteur, entraînant un fonctionnement médiocre, une usure rapide du moteur et, éventuellement, sa défaillance.



FILTRE À CARBURANT



Niveau 1.

Outils nécessaires : Fil de fer de 20 à 25 cm (8 à 10 po) avec une extrémité recourbée en crochet, chiffon propre, entonnoir et jerrican homologué.

Pièces nécessaires : Kit de Réglage


DANGER
Le carburant est **TRÈS** inflammable. Faire preuve d'extrême prudence lors du mélange, de l'entreposage ou de la manipulation.

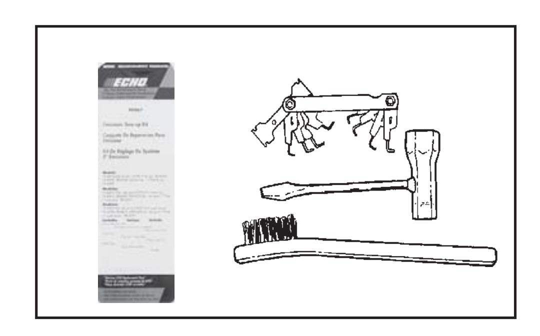


1. Nettoyer le pourtour du bouchon de réservoir de carburant à l'aide d'un chiffon propre et vider le réservoir.
2. Utiliser le crochet en fil de fer pour sortir le flexible et le filtre du réservoir de carburant.
3. Retirer le filtre du flexible et en installer un neuf.

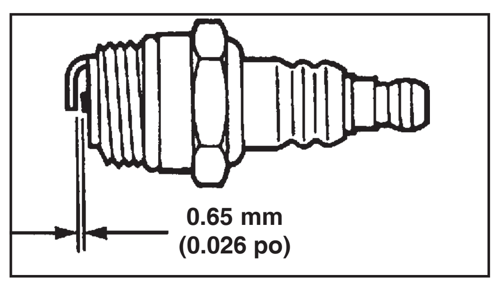
BOUGIE

Niveau 2.
Outils nécessaires : Clé en T (combinaison clé à douille et tournevis fournie), jauge d'épaisseur, brosse métallique douce.

Pièces nécessaires : Kit de Réglage

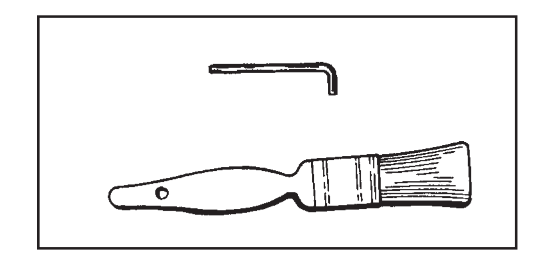


1. Retirer la bougie et regarder si elle est calaminée, usée et si l'électrode est arrondie.
2. Nettoyer ou remplacer la bougie. NE PAS nettoyer la bougie par sablage. Les résidus de sable endommageraient le moteur.
3. Régler l'écartement de l'électrode en le fléchissant.
4. Serrer la bougie à 150 à 170 kgf • cm (130 à 150 po • lbf).



SYSTÉME DE REFROIDISSEMENT

Niveau 2.
Outils nécessaires : Tournevis cruciforme, clé hexagonale de 4 mm, brosse de nettoyage de 25 ou -50 mm (1 ou 2 po).
Pièces nécessaires : Aucune



IMPORTANT
Pour maintenir la température de fonctionnement correcte du moteur, l'air doit pouvoir circuler librement entre les ailettes du cylindre. Ce courant d'air éloigne la chaleur de combustion du moteur.

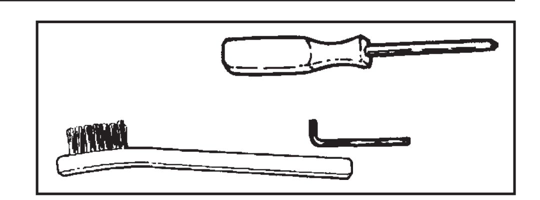


Le moteur risque de surchauffer et de se bloquer lorsque :
- Les admissions d'air sont obstruées, empêchant l'air de refroidissement de parvenir au cylindre.
- De la poussière et de l'herbe s'accumulent sur l'extérieur du cylindre. Cette accumulation isole le moteur et empêche la dissipation de la chaleur.

Le déblocage des passages d'air de refroidissement du carter moteur et le nettoyage des ailettes de refroidissement sont considérés être des «entretiens normaux». Aucune défaillance due à un manque d'entretien n'est couverte par la garantie.

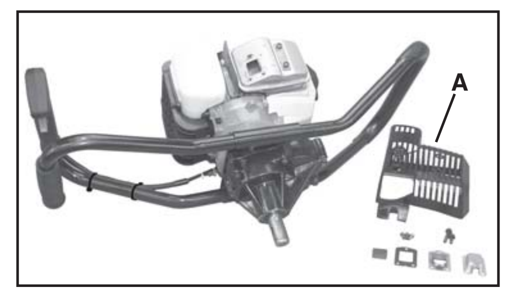
1. Débarrasser régulièrement les ailettes de refroidissement avec un jet d'air comprimé et buse de sûreté ou,
2. Retirez les couvertures de moteur et de silencieux, et balayez le moteur avec la brosse.

SYSTÉME D'ÉCHAPPEMENT

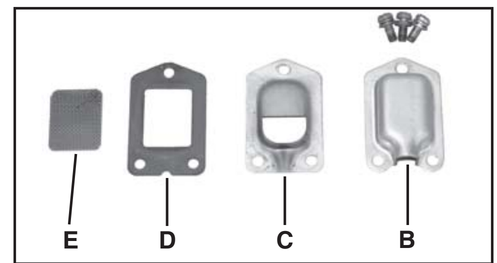


Pare-étincelles

Niveau 2.
Outils nécessaires : Tournevis cruciforme, brosse métallique douce, clé hexagonale de 4 mm.
Pièces nécessaires : Tamis pare-étincelles, joint



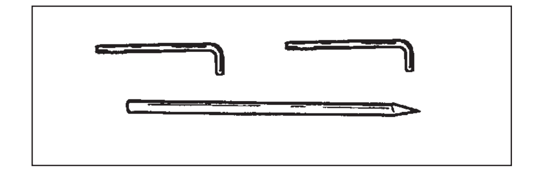
1. Retirer le capot du moteur (A).
2. Mettre le piston au point mort haut (PMH) pour empêcher que la calamine et la poussière ne pénètrent dans le cylindre.
3. Retirer le couvercle du pare-étincelles (B), le support de tamis (C), le joint (D) et le tamis (E) du corps du silencieux.
4. Nettoyer la calamine du tamis et des pièces du silencieux.
5. Si le tamis est fissuré, colmaté ou troué, le remplacer.
6. Remonter les composants en reprenant les étapes à l'inverse.





Nettoyage de la lumière d'échappement

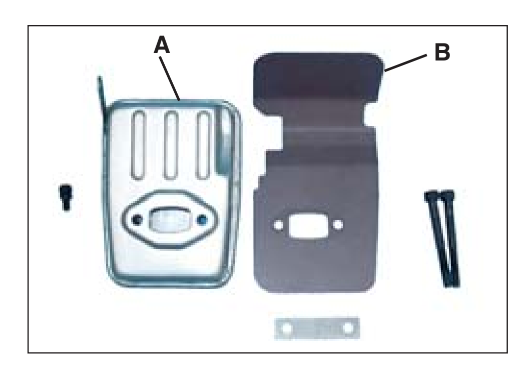
Niveau 2.
Outils nécessaires : Clé hexagonale de 4et 5 mm, Raclette de bois ou de plastique
Pièces nécessaires : Selon le besoin : L'écran thermique



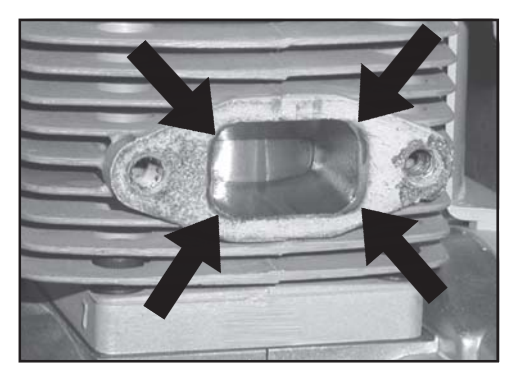
1. Débrancher le fil de bougie de la bougie et retirer le capot du moteur (2 vis).

2. Mettre le piston au point mort haut. Retirer le silencieux (A) et l'écran thermique (B).

3. À l'aide d'une raclette de bois ou de plastique, retirer toute calamine de la lumière d'échappement du cylindre.



IMPORTANT
Ne jamais utiliser d'outil métallique pour retirer la calamine de la lumière d'échappement.
Ne pas rayer le cylindre ni le piston en nettoyant la lumière d'échappement. Ne pas laisser de calamine pénétrer dans le cylindre.



4. Inspecter le l'écran thermique et le remplacer s'il est endommagé.
5 . Mettre en l'écran thermique place et le silencieux.
6. Serré les boulons montant (ou les noix) du silencieux à 110-150 kgf •cm (95-130 po•lbf).
7 . Remettre en place le capot du moteur et rebrancher le fil de bougie.
8. Démarré le moteur et chauffé à la optimal.
9. Arrêté le moteur et serré les boulons montant (ou les noix) au spécifications.

RÉGLAGE DU CARBURATEUR

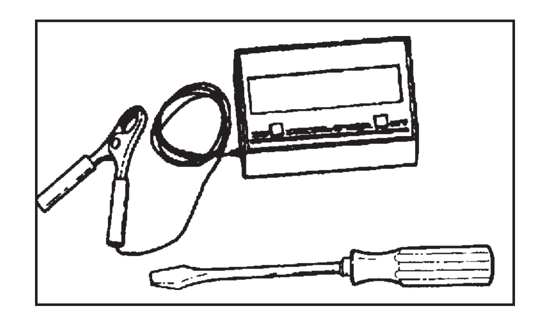
Rodage du moteur

Les moteurs neufs doivent avoir consommé au moins deux réservoirs de carburant (période de rodage) avant d'effectuer le réglage du carburateur. À mesure du rodage, le rendement du moteur s'améliore et les émissions de l'échappement se stabilisent. La vitesse de ralenti peut être réglée selon le besoin.

Réglage pour haute altitude

Ce moteur était les machines réglées certains afin de maintenir des exécutions satisfaisantes de démarrer, l'antipollution et de la longévité jusqu'à 335 mètres au-dessus du niveau moyen de la mer (kPa 96.0 et ci-dessous). Pour maintenir une bonne exécution du moteur à une altitude plus élevée, il est nécessaire de faire pour régler le carburateur par un ÉCHO approuvé par revendeur de réparation.

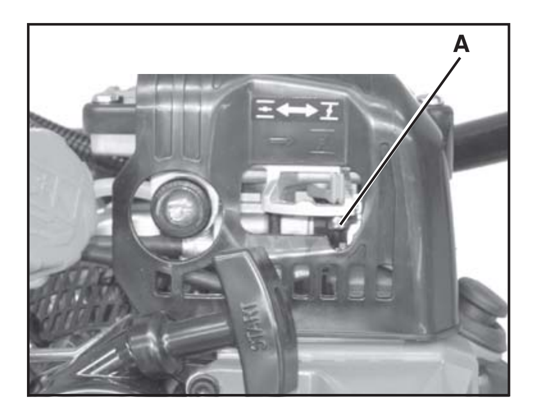
IMPORTANT
Si le moteur a été réglé pour un fonctionnement à une altitude *supérieure* à 335 mètres, il faut à nouveau faire régler le carburateur en cas d'utilisation à une altitude *inférieure* à cette valeur, pour ne pas risquer d'endommager gravement le moteur.



Niveau 2.
Outils nécessaires : Tournevis à lame plate, compte-tours (Réf.ECHO99051130017).

Pièces nécessaires : Aucune.

REMARQUE
Chaque outil est essayé en usine et le carburateur est réglé conformément aux réglementations sur les émissions de Californie. Ce carburateur n'est pas doté de pointeaux de réglage de haut et bas régimes.



1. Vérifier le régime de ralenti et le régler si nécessaire. Si un compte-tours est disponible, la vis de réglage (A) du ralenti doit être réglé conformément aux spécifications de la page 24 «Caractéristiques» de ce manuel. Tourner la vis de ralenti (A) dans le sens horaire pour accélérer le ralenti et dans le sens antihoraire pour le ralentir.


AVERTISSEMENT
Une fois le carburateur réglé, l'accessoire de coupe doit rester immobile au ralenti afin d'éviter des risques de blessures graves.

DÉPANNAGE

TABLEAU DE DÉPANNAGE				
Problème	**Vérifier**	**État**	**Cause**	**Remède**
Le moteur démarre - démarre difficilement / ne démarre pas	Carburant au carburateur	Pas de carburant au carburateur	Tamis a carburant colmaté Conduite de carburant obstruée Carburateur	Nettoyer ou remplacer Nettoyer ou remplacer Consulter le concessionnaire Echo
	Carburant au cylindre	Pas de carburant au cylindre	Carburateur	Consulter le concessionnaire Echo
		Silencieux humide de carburant	Mélange trop riche	Ouvrir le starter Nettoyer/remplacer le filtre à air Régler le carburateur Consulter le concessionnaire Echo
	Étincelle à l'extrémité du fil de bougie	Pas d'étincelle à l'extrémité du fil de bougie	Commutateur d'arrêt en position d'arrêt Problème électrique Contacteur de sécurité	Mettre le commutateur en position de marche Consulter le concessionnaire Echo Consulter le concessionnaire Echo
	Étincelle à la bougie	Pas d'étincelle à la bougie	Écartement d'électrode incorrect Calaminage Noyée de carburant Bougie défectueuse	Régler à 0,65 mm (0,026 po) Nettoyer ou remplacer Nettoyer ou remplacer Remplacer la bougie
Le moteur démarre, mais cale ou n'accélère pas correctement	Filtre à air	Filtre à air encrassé	Usure normale	Nettoyer ou remplacer
	Filtre à carburant	Filtre à carburant encrassé	Contaminants/dépôts dans le carburant	Remplacer
	Reniflard de carburant	Reniflard de carburant bouché	Contaminants/dépôts dans le carburant	Nettoyer ou remplacer
	Bougie	Bougie encrassée/usée	Usure normale	Nettoyer et régler/remplacer
	Carburateur	Ajustement inexact	Vibrations	Régler
	Système de refroid.	Système de refroid.colmaté	Opération prolongée dans des endroits de dirty/dusty	Nettoyer
	Pare-étincelles	Pare-étincelles obstrué	Usure normale	Remplacer
Le moteur ne démarre pas	N/A	N/A	Problème interne de moteur	Consulter le concessionnaire Echo

 **DANGER**

Les vapeurs d'essence sont **extrêmement** inflammables et peuvent provoquer un incendie et/ou une explosion. **Ne jamais** tester l'étincelle des bougies près d'un trou de bougie, pour éviter des risques de blessures graves.

REMISAGE

Remisage à long terme (plus de 30 jours)

 **AVERTISSEMENT**

Pendant le fonctionnement le silencieux ou le convertisseur catalytique et leurs environs deviennent brûlants. Toujours garder l'échappement à l'écart de débris inflammables lors du transport ou de l'entreposage pour éviter des risques de blessures ou dommages matériels.

Ne pas remiser l'outil pendant une période prolongée (30 jours ou plus) sans avoir pris les mesures de protection suivantes :

1. Ranger l'outil dans un endroit sec, exempt de poussière, hors de la portée des enfants.

 **DANGER**

Ne pas remiser dans un local où les vapeurs de carburant peuvent s'accumuler ou atteindre une flamme ou source d'étincelle, pour éviter des risques de blessures graves.

2. Mettre le commutateur d'arrêt (A) en position d'ARRÊT.

3. Nettoyer toute accumulation de graisse, d'huile, de terre et de débris de l'extérieur de l'outil et des tarières.

4. Effectuer toutes les lubrifications et tous les entretiens requis.

5. Serrer toute la boulonnerie.

6. **Vidanger complètement** le réservoir de carburant et tirer plusieurs fois sur le cordon lanceur pour évacuer le carburant du carburateur.

7. Retirer la bougie et verser 7 cc (1/4 oz.) d'huile pour moteur deux temps fraîche et propre dans le cylindre, par le trou de la bougie.

   A. Placer un chiffon propre sur le trou de bougie.
   B. Tirer 2 ou 3 fois sur le cordon lanceur pour répartir l'huile à l'intérieur du moteur.
   C. Observer la position du piston au travers du trou de la bougie. Tirer lentement le cordon lanceur jusqu'à ce que le piston soit au haut de sa course (PMH) et l'y laisser.

8. Remettre la bougie en place (ne pas rebrancher le câble).

CARACTÉRISTIQUES

MODÈLES	**EA-410**
Longueur	585 mm (23,0 po)
Largeur	270 mm (10,6 po)
Hauteur	370mm (14,6 po)
Poids	9.8 kg (21,6 lb)
Type de moteur	Moteur à essence monocylindre deux temps, refroidi par air
Alésage	40,0 mm (1,58 po)
Course	34,0 mm (1,34 po)
Cylindrée	42,7 cc (2.61 po ^{3})
Système d'échappement	Silencieux pare-étincelles ou Silencieux pare-étincelles avec le catalyseur
Carburateur	WALBRO à diaphragme modèle avec purge de purge
Système d'allumage	Volunt magnétique, allumage à décharge de condensateur
Bougie	NGK BPMR-7A Écartement 0,65 mm (0,026 po),
Carburant	Mélange (essence et huile deux temps)
Dosage air/carburant	Pour mélange 50 :1 pour moteurs à essence deux temps refroidi par air
Essence	Utiliser de l'essence à indice d'octane 89 [R+M/2] de bonne qualité. Le essence peut contenir jusqu'à 10% d'alcool éthylique (de grains) ou 15 % d'éther méthyltertiobutylique. L'usage essence contenant l'alcool méthylique (de bois) n'est PAS approuvé.
Huile	Huile 2 temps Power BlendX ™ Premium Universal
Contenance du réservoir de carburant	1,0 L (33,8 fl. oz.)
Démarreur	Cordon lanceur à enroulement automatique
Embrayage	Centrifuge
Système d'amortissement des vibrations	Poignées de mains droite et gauche rembourrées
Arbre de PDF	22 mm (.875 po) diamètre
Taux de carter d'engrenages	30,2:1 réduction
Capacité de tarières	51mm - 245mm (2 po - 10 po)
Sens de rotation	Antihoraire en regardant du dessus
Poignée	Poignée en boucle rembourrée
Régime de ralenti	2 300 à 2 700 tr/min
Vitesse d'engagement de l'embrayage	3.600 tr/min
Régime à pleins gaz	9 800 à 11 500 tr/min

IMPORTANT Ce système d'allumage est conforme à la norme canadienne ICES-002.

ACCESSOIRES DE TARIÈRE

	Référence:	Description
*Tarières à terre**	99944900150	2" Tarière à terre avec pointe
	99944900160	3"Tarière à terre avec pointe
	99944900170	4" Tarière à terre avec pointe
	99944900180	6" Tarière à terre avec pointe & Spring
	99944900190	8" Tarière à terre avec pointe& Spring
	99944900200	10" Tarière à terre avec pointe & Spring
*Rallonges d'arbre**	99944900210	18" Rallonge d'arbre de 7/8 po de diamètre
	99944900220	12"Rallonge d'arbre de 7/8 po de diamètre
*Lames de rechange pour tarière à terre**	99944900230	4" Lames de rechange - Tarière à terre
	99944900240	6" Lames de rechange - Tarière à terre
	99944900250	8" Lames de rechange - Tarière à terre
	99944900260	10"Lames de rechange - Tarière à terre
	99944900270	Pointe de rechange - Tarière à terre
	99944900370	Pointe de rechange - Tarière à terre
*Tarières à glace**	99944900275	Pointe de rechange - Tarière à glace
	99944900280	8" Tarière à glace – Lame double
	99944900290	10" Tarière à glace – Lame double
*Lames de rechange pour tarière à glace**		
	99944900300	8" Lames de rechange - Tarière à glace
	99944900310	10" Lames de rechange - Tarière à glaceTous les
Adapteur De Foreuse	99944900335	Adapteur De Foreuse pour l'ensemble du foret de 1"

*** Accessoires de foreuse incluent le matériel exigé d'assemblage**

REMARQUES

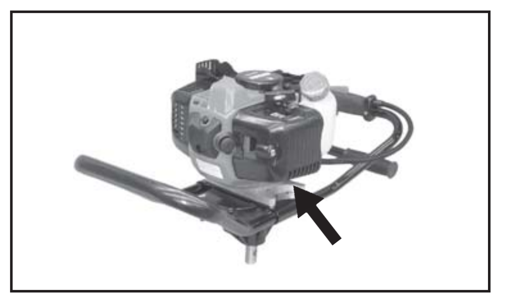
REMARQUES

Informations de dépannage

PIÈCES

Les pièces ECHO ainsi que les pièces et ensembles ECHO REPOWER™ d'origine destinés aux produits ECHO ne sont disponibles qu'auprès d'un revendeur agréé ECHO. Pour toute commande de pièces, toujours fournir les numéros de modèle et de série de la machine. Ces trois numéros sont apposés sur le carter moteur. Les noter ci-dessous pour future référence.

No. de modèle. _____________ No. de série ____________



DÉPANNAGE

Pendant la période de garantie, les réparations de cette machine doivent être effectuées par un concessionnaire-réparateur agréé ECHO. Pour les nom et adresse du concessionnaire-réparateur agréé ECHO le plus proche, s'adresser au revendeur ou appeler le : 1-800-432-ECHO (3246). Des informations sont également présentées sur notre site web. Lorsque la machine est présentée pour entretien/réparation, elle doit être accompagnée d'une preuve d'achat.

FOURNISSEUR
COMPOSER
1-800-432-ECHO
www.echo-usa.com

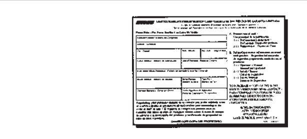
SERVICE APRÈS-VENTE ECHO

Pour toute assistance ou question concernant l'application, l'utilisation ou l'entretien de ce produit, appeler le service d'assistance clients ECHO au 1-800-673-1558, de 8:30 à 16:30 heures (heure normale du centre), du lundi au vendredi. Avant d'appeler, veiller à disposer des numéros de modèle et de série de l'unité afin d'aider votre représentant du service après-vente.

SERVICE APRÈS-VENTE
ECHO
1-800-673-1558
8:30 à 16:30 h - Lun - Ven HNC

ENREGISTREMENT EN GARANTIE

L'enregistrement en garantie peut se faire au moyen de la carte fournie ou sut Internet, à l'adresse www.echo-usa.com. L'enregistrement nous fournira un lien direct au cas où nous aurions besoin de contacter l'acheteur.



MANUELS SUPPLEMENTAIRES OU DE RECHANGE

Des **manuels de sécurité** en anglais/espagnol ou anglais/français peuvent être obtenus gratuitement auprès de votre concessionnaire ECHO ou à l'adresse Internet www.echo-usa.com.
Les **manuels d'utilisation et de pièces** peuvent être obtenus :

- en les téléchargeant gratuitement de notre site www.echo-usa.com.
- en les achetant chez un concessionnaire Echo.
- en envoyant une demande écrite indiquer les numéros du model et de série du model du Echo, le numéro de reference du manuel (si possible), le nom et l'adresse de l'acheteur et envoyer ces informations à l'adresse ci-dessous.



ECHO, INCORPORATED
400 Oakwood Road
Lake Zurich, IL 60047
www.echo-usa.com